

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE**  
gemäß Art. 26 LG 16/2015

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO**  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der Dienstleistung **Druck und Versand der Broschüre zum Euregio-Museumsjahr 2021 und der Charta der Museen.**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP 16/2015 del servizio **Stampa e distribuzione della brochure cartacea dell'Anno dei Musei dell'Euregio 2021 e Carta dei Musei.**

Projektcode (intern): 2020-D-017

Codice Progetto (interno): 2020-D-017

C.I.G.-Kodex: **Z3835ED15E**

Codice C.I.G.: **Z3835ED15E**

**Beschluss über die Genehmigung des Projektes:**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 04/2019 vom 22.05.2019, Nr.19/2019 vom 25.09.2019 und Nr. 21/2019 vom 14.11.2019

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 5/2020 vom 01.10.2020

**Deliberazione contenente l'approvazione del progetto:**

Deliberazione della Giunta del GECT n. 04/2019 del 22.05.2019, n.19/2019 del 25.09.2019 e n. 21/2019 del 14.11.2019

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 5/2020 del 01.10.2020

**Art des gewählten Verfahrens:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

**Tipologia di procedura prescelta:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2, LP 16/2015

**Gesamtbetrag:**

4.865,45 € + 22 % MwSt.

**Importo complessivo:**

4.865,45 € + 22% IVA

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

**Endgültige Sicherheit:**

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

**Garanzia definitiva:**

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

**Dauer des Vertrages:**

08.04.2022 – 06.05.2022

**Durata del contratto:**

08.04.2022 – 06.05.2022

**Vergabekriterien:**

nur Preis

**Criteri dell'affidamento:**

solo prezzo

**Wirtschaftsteilnehmer:**

Athesia Druck GmbH  
Laubengasse 41  
39100 Bozen  
Steuernummer / MwSt.-Nr. 00853870210

**Operatore economico:**

Athesia Druck GmbH  
Via Portici 41  
39100 Bolzano  
CF / P.IVA: 00853870210

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen jenen Wirtschaftsteilnehmer zu identifizieren, dessen Angebot das günstigste Angebot für die Vergabestelle darstellt, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde:

Der EVTZ hat im Arbeitsprogramm 2020 eigene interregionale Initiativen und Veranstaltungen angeführt, die auf Verantwortung und Rechnung des EVTZ durchgeführt werden („direkte Projekte“). Eines davon ist das sogenannte Projekt „Euregio

**Motivazione:**

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici che hanno aderito alla richiesta di preventivo, colui che ha presentato il preventivo più vantaggioso per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di servizio offerto e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo:

Il GECT ha elencato le proprie iniziative ed eventi interregionali nel programma di lavoro 2020, che sono realizzati sotto la responsabilità e il conto del GECT ("progetti diretti"). Uno di questi è il cosiddetto progetto "Anno dei Musei





Museumsjahr 2021“ (Volltitel: „Themen Museen EUREGIO 2021- „Transport-Transit-Mobilität“; Projektcode: 2020-D-017)“.

Am 24.03.2022 wurde eine Marktforschung für die Dienstleistung Druck und Versand der Broschüre zum Euregio-Museumsjahr 2021 und der Museumscharta durchgeführt. Dabei wurden folgende drei Unternehmen nach einer Internetrecherche angeschrieben: Athesia Druck GmbH (EUREGIO Prot. 196), Nuove Arte Grafiche SC (EUREGIO Prot. 197) und Studia Studentenförderungs GmbH (EUREGIO Prot. 198).

Athesia Druck GmbH hat als einziges angeschriebenes Unternehmen am 30.03.2022 (EUREGIO 216) einen Kostenvoranschlag abgegeben. Der Kostenvoranschlag entspricht den Anforderungen laut vereinfachten technischen Bericht und der Preis erweist sich auch im Vergleich zu vorhergehenden Druckaufträgen als angemessen. Folglich wird Athesia Druck GmbH für die Dienstleistung Druck und Versand der Broschüre zum Euregio-Museumsjahr 2021 und der Charta der Museen beauftragt.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar**

[I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](http://www.minambiente.it)):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

#### **Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

dell'Euregio2021 (titolo completo: "Anno tematico dei musei EUREGIO 2021 - "Trasporti - Transit - Mobilità"; codice progetto: 2020-D-017)".

In data 24.03.2022 è stata effettuata una indagine di mercato per il servizio di stampa e distribuzione della brochure dell'Anno dei Musei dell'Euregio 2021 e della Charta dei Musei. Dopo una ricerca su internet sono state contattate le seguenti aziende: Athesia Druck GmbH (EUREGIO Prot. 196), Nuove Arte Grafiche SC (EUREGIO Prot. 197) e Studia Studentenförderungs GmbH (EUREGIO Prot. 198).

Athesia Druck GmbH è stata l'unica azienda a presentare un preventivo il 30.03.2022 (EUREGIO 216). Il preventivo soddisfa i requisiti descritti nella relazione tecnica semplificata e anche il prezzo si dimostra congruo rispetto ai precedenti affidamenti di stampa. Quindi, Athesia Druck GmbH verrà incaricata del servizio di stampa e di spedizione della brochure cartacea sull'Anno Euregio dei Musei 2021 e sulla Carta dei Musei.

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto**

**accessibile** [I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](http://www.minambiente.it)):

Preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

#### **Valutazione dei Rischi da Interferenza:**

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).





**Notwendige Voraussetzungen des  
Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht (Anhang 1 der Markterkundung), welcher integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, enthalten. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen werden vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragsschreiben erklärt.

**Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata (allegato 1 all'indagine di mercato: caratteristiche generali), che forma parte integrante del presente provvedimento. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato dell'incarico).

Mag. Matthias Fink

Generalsekretariat – Segretariato generale

i.V. Generalsekretärin – i.s. Segretario generale Dott.ssa Marilena Defrancesco  
Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:  
Bozen / Bolzano, 07.04.2022

